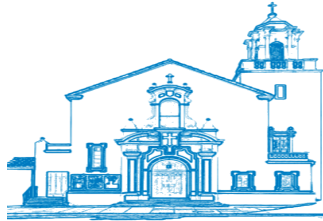




Truly I say to you, Whatever you bind on the earth shall have been bound in heaven, and whatever you loose on the earth shall have been loosed in heaven.

Matt. 18:18



ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94110
PHONE: 415-648-5751
FAX: 415-648-4441

MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday: *after 9 AM Mass, Benediction at Noon*

SACRAMENTS

Confession

Saturday: 4:30 - 4.50PM and after each daily Mass by request

Baptism Pre-registration

by email at stkevin100@gmail.com or call Maria Tovar (415) 990-6522 for the Preparation Class on 2nd Saturday of the Month.

Marriage

Contact the Parish Office at least six months before the expected wedding date. (415) 648-5751

Please Note: For Baptisms or Weddings, you must be a practicing Catholic and a member of the parish.

RELIGIOUS EDUCATION

CCD Classes for First Communion and

Confirmation (*English & Spanish*) please call Sonia Arevalo (415) 572-6289

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) call Parish Office at (415) 648-5751

TODAY'S READINGS

First Reading

Ezekiel 33:7-9

The Son of Man is appointed as guardian of Israel.

Responsorial Psalm

Psalm 95:1-2,6-9

Song of praise to God, our salvation.

Second Reading

Romans 13:8-10

The Law is summarized in the commandment to love your neighbor as yourself.

Gospel Reading

Matthew 18:15-20

Jesus teaches his disciples how to settle disputes in the Church.

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

10 de Septiembre, 2023

Mass Intentions

WEEK OF SEP 9– 16

Saturday, September 9, 2023

5:00 PM + Guadalupe & Bernardo Feraren
Maria Sofia Silva—Health

Sunday, September 10, 2023

9:30 AM Women's Guild- members
+ Gloria Tagorda
Jose & Saturnina Ramos (Anniversary)

12:00 PM Lauro Bernald (Bday)
Paty & Cesar Garcia (Bday)
+ Claudia Lezama

Maria Sofia Silva—Health

Monday, September 11, 2023

NO DAILY MASS

Tuesday, September 12, 2023

9:00 AM + Jose Rico
Evanswinda Badua (Bday)
Maria Sofia Silva—Health

Wednesday, September 13, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva—Health

Thursday, September 14, 2023

9:00 AM Maria Sofia Silva—Health

Friday, September 15, 2023

9:00 AM + Rita Dentoni
Maria Sofia Silva—Health



Mass Intentions

**FOR MASS
INTENTIONS,
PLEASE VISIT THE
PARISH OFFICE.**

One must never forget the infinite graces that flow from the Sacrifice of the Mass which benefit one's soul.

PARA LA INTENCIÓN DE UNA MISA, FAVOR DE VISITAR LA OFICINA PARROQUIAL.

Nunca hay que olvidar las gracias infinitas que brotan del Sacrificio de la Misa que benefician el alma.



2023– 2024 Faith Formation Registrations
Going on NOW!

The cost is \$100 per 1 Child and \$175 for 2.
Please call Sonia Arevalo at (45) 572-6289
or email her at syarevalo408@gmail.com for more
detailed information.

UPDATE: Classes will start NEXT Sunday September 17th.

~ ~ ~

Las Inscripciones para Clases de Catecismo
se están llevando a cabo AHORA!

El costo sugerido es \$100 por niño o \$175 si son dos.
Por favor comuníquese con
Sonia Arévalo (415) 572-6289 o envíele un correo elec-
trónico a syarevalo408@gmail.com

**NUEVO: Las clases darán inicio el próximo
Domingo 17 de Septiembre.**



Collection for Sunday's September 3, 2023

\$1,431.00

Stewardship

\$577.00

**2nd collection of this Sunday:
RELIGIOUS PROGRAMS**

*Thank you for your faithful and generous
contributions to St. Kevin Church.*

*Gracias por su generosa contribución
a la Iglesia de San Kevin.*



Visit our church website: www.stkevinsf.org
and click on the online giving link.

Visite el sitio web de nuestra parroquia:
www.stkevinsf.org y hacer clic en el enlace online giving.

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

September 10, 2023

Today's Gospel reading is taken from a chapter of Matthew's Gospel, which is sometimes called the "discourse on the Church" or the "church order" discourse. In this part of Matthew's Gospel, Jesus speaks more directly about matters of Church discipline and order. In today's reading we find one of only three instances in which Jesus uses the word church in Matthew's Gospel. In Matthew's record of Jesus' teaching, we can hear echoes of the kinds of issues faced by the early Christian community.

In the first part of the "discourse on the Church" (Matthew 18:1-14), Matthew addresses the Christian community's concerns about rank. Jesus responds to the disciples' question about who is greatest in the kingdom of heaven. Jesus indicates that those who wish to enter the kingdom of heaven must be like children, and he cautions those leaders who might lead these "little ones" astray. He also responds with the parable of the lost sheep, indicating how God will seek out and bring back those "little ones" who have strayed. In today's Gospel reading, Matthew 18:15-20, Jesus addresses a common occurrence in the Christian community: a dispute between two members of the Church. Jesus outlines a procedure for settling such matters fairly. The victim should privately address the offender and attempt to resolve the dispute without outside involvement. If that fails, then the victim should bring two or three witnesses and confront the offender again. If the dispute is still unresolved, the matter should be brought to the attention of the entire community. If the offender refuses to adhere to the reparations prescribed by the community, then Jesus suggests that the offender may be expelled from the Church.

Jesus does not discourage disagreement within the community of the Church; he acknowledges the reality of conflict and error and offers his disciples a means for addressing such matters. It is in the conclusion to this teaching that the message of hope is found: Jesus is present with the community and will guide the community in its relations. If decisions are taken in prayer, then the community can be assured of God's assistance.

Taken from Loyola Press

La lectura del Evangelio de hoy está tomada de un capítulo del Evangelio de Mateo, que a veces se llama el "discurso sobre la Iglesia" o el discurso del "orden de la iglesia". En esta parte del Evangelio de Mateo, Jesús habla más directamente sobre cuestiones de disciplina y orden de la Iglesia. En la lectura de hoy encontramos uno de los tres únicos casos en los que Jesús usa la palabra iglesia en el Evangelio de Mateo. En el registro de Mateo sobre las enseñanzas de Jesús, podemos escuchar ecos de los tipos de problemas que enfrentaba la comunidad cristiana primitiva.

En la primera parte del "discurso sobre la Iglesia" (Mateo 18:1-14), Mateo aborda las preocupaciones de la comunidad cristiana sobre el rango. Jesús responde a la pregunta de los discípulos sobre quién es el mayor en el reino de los cielos. Jesús indica que quienes deseen entrar en el reino de los cielos deben ser como niños, y advierte a los líderes que podrían desviar a estos "pequeños". También responde con la parábola de la oveja perdida, indicando cómo Dios buscará y traerá de vuelta a los "pequeños" que se han descarriado.

En la lectura del Evangelio de hoy, Mateo 18:15-20, Jesús aborda un hecho común en la comunidad cristiana: una disputa entre dos miembros de la Iglesia. Jesús describe un procedimiento para resolver tales asuntos de manera justa. La víctima debe dirigirse al agresor en privado e intentar resolver la disputa sin participación externa. Si eso falla, entonces la víctima debe traer dos o tres testigos y confrontar al agresor nuevamente. Si la disputa aún no se resuelve, el asunto debe comunicarse a toda la comunidad. Si el delincuente se niega a adherirse a las reparaciones prescritas por la comunidad, entonces Jesús sugiere que el delincuente puede ser expulsado de la Iglesia.

Jesús no desalienta los desacuerdos dentro de la comunidad de la Iglesia; reconoce la realidad del conflicto y el error y ofrece a sus discípulos un medio para abordar esos asuntos. Es en la conclusión de esta enseñanza donde se encuentra el mensaje de esperanza: Jesús está presente en la comunidad y la guiará en sus relaciones. Si las decisiones se toman en oración, entonces la comunidad puede estar segura de la ayuda de Dios.

Tomado de Prensa Loyola

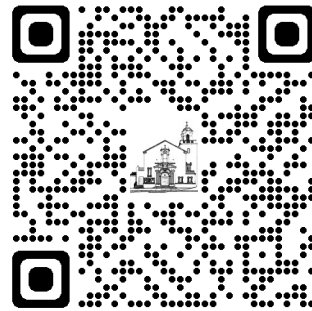
**YOU are called
and sent by Our
Lord Himself.**

The Lay Mission Project, in coordination with the Archdiocese of San Francisco, will help you fulfill that mission. In a one-of-a-kind formation and education system, you'll learn from world-class experts what it means to be a lay Catholic, and how to successfully bring the Faith to your friends, family, and coworkers.

Registration deadline: October 2, 2023



laymission.net



St Kevin's QR Code
scan with your phone

visit St Kevin's website



ON FIRE is an event for Catholic Youth 13+ and Young Adults in their 20's and 30's.

ON FIRE 2023

**will be held at
Six Flags**

Discovery Kingdom

Saturday, September 16, 2023

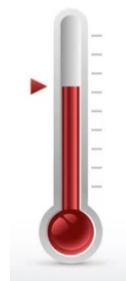
If you want to participate please see
Fr. Miguel Ruiz

We encourage all the youth in the parish to register.

Annual Appeal ^{the 2023}

We are already past the middle of 2023 and with a total of 59 donors and we are now at 77% of our total goal

Estamos ya pasada la mitad del 2023 y con un total de 59 donantes y estamos ahora en el 77% de nuestra meta total



**Our Assigned Goal
Nuestra Meta Asignada
\$22,542.00**

**Total Collected
Total Colectado
\$17,049.00**

**Balance due
to reach our goal
Saldo adeudado para alcanzar nuestra meta
\$ 5,493.00**